

El *Quijote* según Schlotter

AGUAFUERTES



EXPOSICIÓN
PERMANENTE



Red municipal de bibliotecas

Biblioteca CMI de El Llano

Grabado n.º 35
Parte I, capítulo 18

El *Quijote* según Schlotter

AGUAFUERTES

La sala de estudio de la Biblioteca del Centro Municipal Integrado de El Llano ha sido *ilustrada* con una espléndida colección de 160 grabados a todo color del artista Eberhard Schlotter sobre el *Quijote* de Miguel de Cervantes, obra cumbre de las letras hispánicas. Esta serie de aguafuertes forma parte de los cuatro volúmenes encuadernados en pergamino que editó en Valencia en 1979 Rembrant Ediciones bajo el título de *El Quijote, leído por Camilo José Cela* que constituye una de las piezas más valiosas de la colección cervantina de la Fundación Ramón Álvarez Viña.

RECUERDE QUE SE ENCUENTRA EN UNA SALA DE ESTUDIO.
POR FAVOR, GUARDE SILENCIO EN TODO MOMENTO



Autorretrato de Eberhard Schlotter

El Quijote, leído por Camilo José Cela
Rembrandt Ediciones, 1979, Valencia

4 volúmenes encuadrados en pergamino,
con 160 aguafuertes a todo color, numerados y firmados
por el propio Eberhard Schlotter

Eberhard Schlotter

Grabador nacido en Hildesheim (Alemania) en 1921, de padre escultor y profesor de arte. Asiste a la escuela de Artes y Oficios y a la Escuela Industrial de su ciudad natal, donde se introduce en los rudimentos del grabado con aguja de acero y diamante y en la técnica del grabado al aguatinta.

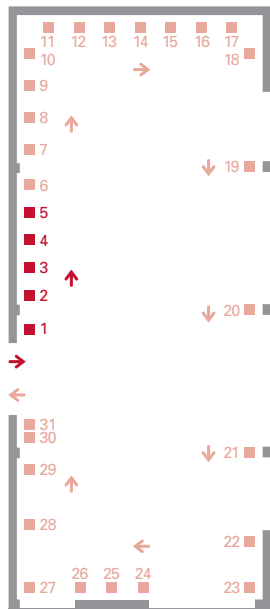
Durante la II Guerra Mundial combate con el ejército alemán en Rusia como observador de artillería, experiencia que le dejó fuertemente impresionado. Sus impactantes experiencias las reflejó en dibujos, acuarelas y pinturas al óleo.

Reanuda posteriormente su actividad artística, desarrollando una labor incansable: óleos, acuarelas, dibujos, mosaicos, frescos, relieves, murales... y realiza numerosos viajes para exponer sus obras e impartir conferencias. Atiende también encargos públicos y recibe premios y distinciones. Ha sido profesor en la Escuela de Artes Plásticas de Hamburgo y catedrático de la Universidad Johannes Guttenberg de Mainz. En 1972 es designado miembro de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.

Su relación con España, a donde viajó por primera vez en 1952, es profunda e intensa. Desde 1956 reside en Altea (Alicante), lugar en el que ha establecido su estudio y donde tiene una fundación que lleva su nombre.

Schlotter está considerado como uno de los mejores grabadores del momento en el panorama internacional y sin discusión en el campo de los aguafuertes. Ha ilustrado libros en Francia, Italia y Alemania. En España destacan sus trabajos para ediciones artísticas de *Poemas de la rosa* (Rilke), *Platero y yo*, el *Decamerón* y el extraordinario *El Quijote, leído por Camilo José Cela*. Desde 1977 a 1981 trabajó infatigablemente Schlotter en esta obra, que lo consagrará en palabras de Arno Schmidt como «el más grande ilustrador del siglo»; un elogio que valora el mérito de una visión innovadora de la cumbre natural de la novela a través de 160 grabados.





1

GRABADOS CAPÍTULO DEL QUIJOTE

1-2	I	Que trata de la condición y ejercicio del famoso y valiente hidalgo don Quijote de la Mancha
3-4	II	Que trata de la primera salida que de su tierra hizo el ingenioso don Quijote
5-6	III	Donde se cuenta la graciosa manera que tuvo don Quijote en armarse caballero

2

7-8	IV	De lo que le sucedió a nuestro caballero cuando salió de la venta
9-10	V	Donde se prosigue la narración de la desgracia de nuestro caballero
11-12	VI	Del donoso escrutinio que el cura y el barbero hicieron en la librería de nuestro ingenioso hidalgo

3

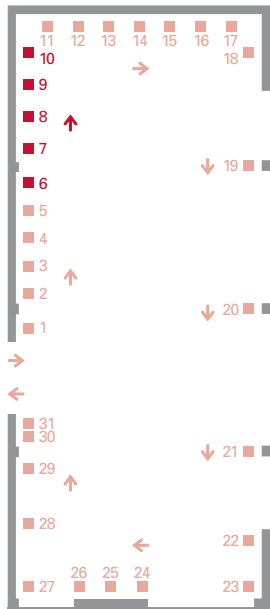
13-14	VII	De la segunda salida de nuestro buen caballero
15-16	VIII	Del buen suceso que el valeroso don Quijote tuvo en la espantable y jamás imaginada aventura de los molinos de viento, etc.
17-18	IX	Donde se concluye y da fin a la estupenda batalla que el gallardo vizcaíno y el valiente manchego tuvieron

4

19-20	X	De lo que más le avino a don Quijote con el vizcaíno y del peligro en que se vio con una caterva de yangüeses
21-22	XI	De lo que le sucedió a don Quijote con unos cabreros
23-24	XII	De lo que contó un cabrero a los que estaban con don Quijote

5

25-26	XIII	Donde se da fin al cuento de la pastora Marcela, con otros sucesos
27-28	XIV	Donde se ponen los versos desesperados del difunto pastor, con otros sucesos
29-30	XV	Donde se cuenta la desgraciada aventura que se topó don Quijote en topar con unos desalmados yangüeses



6

GRABADOS

CAPÍTULO DEL QUIJOTE

31-32	XVI	De lo que le sucedió al ingenioso hidalgo en la venta que él se imaginaba ser castillo
33-34	XVII	Donde se prosiguen los innumerables trabajos que el bravo don Quijote y su buen escudero Sancho Panza pasaron, etc.
35-36	XVIII	Donde se cuentan las razones que pasó Sancho Panza con su señor don Quijote, con otras aventuras dignas de ser contadas

7

37-38	XIX	De las discretas razones que Sancho pasaba con su amo y de la aventura que le sucedió con un cuerpo muerto, etc.
39-40	XX	De la jamás vista ni oída aventura que con más poco peligro fue acabada de famoso caballero en el mundo como la que acabó el valeroso don Quijote
41-42	XXI	Que trata de la alta aventura y rica ganancia del yelmo de Mambrino, etc.

8

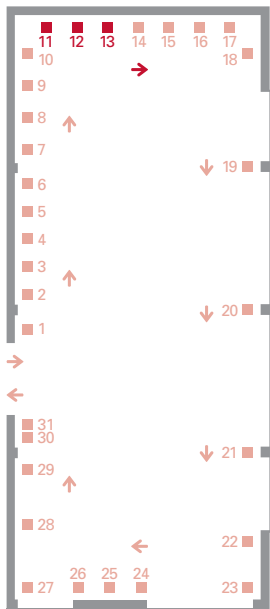
43-44	XXII	De la libertad que dio don Quijote a muchos desdichados galeotes
45-46	XXIII	De lo que le aconteció al famoso don Quijote en Sierra Morena, que fue una de las más raras aventuras que en esta verdadera historia se cuenta
47-48	XXIV	Donde se prosigue la aventura de la Sierra Morena

9

49-50	XXV	Que trata de las estrañas cosas que en Sierra Morena sucedieron al valiente caballero de la Mancha, y de la imitación que hizo a la penitencia de Beltenebros
51	XXVI	Donde se prosiguen las finezas que de enamorado hizo el nuestro don Quijote en Sierra Morena
52	XXVII	De cómo salieron con su intención el cura y el barbero, con otras cosas dignas de que se cuenten

10

53-54	XXVIII	Que trata de la nueva y agradable aventura que al cura y barbero sucedió en la misma sierra
55	XXIX	Que trata de la discreción de la hermosa Dorotea, con otras cosas de gusto y pasatiempo
56-57	XXX	Que trata del gracioso artificio y orden que se tuvo en sacar a nuestro enamorado caballero de la asperísima penitencia en que se había puesto
58	XXXI	De los sabrosos razonamientos que pasaron entre don Quijote y Sancho Panza, su escudero, con otros sucesos



11

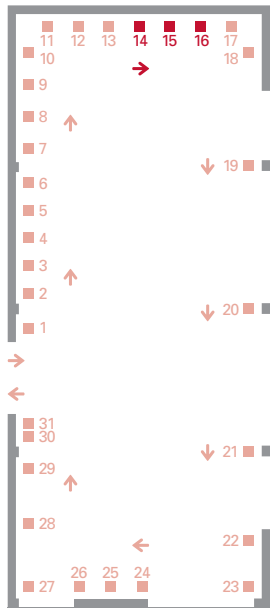
59-60	XXXII	Que trata de lo que sucedió en la venta a toda la cuadrilla de don Quijote
61	XXXIII	Donde se cuenta la novela del «Curioso impertinente»
62	XXXIV	Donde se prosigue la novela del «Curioso impertinente»
63	XXXV	Donde se da fin a la novela del «Curioso impertinente»
64	XXXVI	Que trata de la brava y descomunal batalla que don Quijote tuvo con unos cueros de vino tinto, con otros raros sucesos que en la venta sucedieron

12

65	XXXVII	Que prosigue la historia de la famosa infanta Micomicona, con otras graciosas aventuras
66	XXXVIII	Que trata del discurso que hizo don Quijote de las armas y las letras
67	XXXIX	Donde el cautivo cuenta su vida y sucesos
68	XL	Donde se prosigue la historia del cautivo
69-70	XLI	Donde todavía prosigue el cautivo su suceso

13

71	XLII	Que trata de lo que más sucedió en la venta y de otras muchas cosas dignas de saberse
72	XLIII	Donde se cuenta la agradable historia del mozo de mulas, con otros estraños acaecimientos en la venta sucedidos. Comienza «Marinero soy de amor»
73	XLIV	Donde se prosiguen los inauditos sucesos de la venta
74	XLV	Donde se acaba de averiguar la duda del yelmo de Mambrino y de la albarda, y otras aventuras sucedidas, con toda verdad
75	XLVI	De la notable aventura de los cuadrilleros y la gran ferocidad de nuestro buen caballero
76	XLVII	Del estraño modo con que fue encantado don Quijote, con otros famosos sucesos



14

GRABADOS CAPÍTULO DEL QUIJOTE

77	XLVIII	Donde prosigue el canónigo la materia de los libros de caballerías, con otras cosas dignas de su ingenio
78	XLIX	Donde se trata del discreto coloquio que Sancho Panza tuvo con su señor don Quijote
79-80	L	De las discretas altercaciones que don Quijote y el canónigo tuvieron, con otros sucesos
81	LI	Que trata de lo que contó el cabrero a todos los que llevaban al valiente don Quijote
82	LII	De la pendencia que don Quijote tuvo con el cabrero, con la rara aventura de los deceplinantes, a quien dio felice fin a costa de su sudor

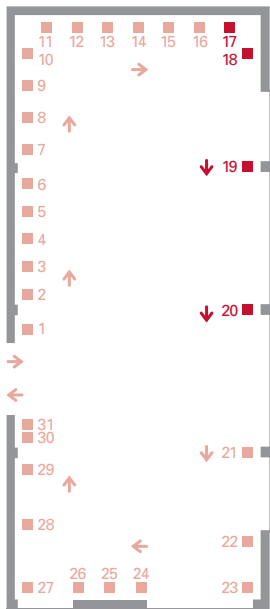
SEGUNDA PARTE DEL QUIJOTE

15

83		Prólogo II
84	I	De lo que el cura y el barbero pasaron con don Quijote cerca de su enfermedad
85	II	Que trata de la notable pendencia que Sancho Panza tuvo con la sobrina y ama de don Quijote, con otros sujetos graciosos
86	III	Del ridículo razonamiento que pasó entre don Quijote, Sancho Panza y el bachiller Sansón Carrasco
87	IV	Donde Sancho Panza satisface al bachiller Sansón Carrasco de sus dudas y preguntas, con otros sucesos dignos de saberse y de contarse
88	V	De la discreta y graciosa plática que pasó entre Sancho Panza y su mujer Teresa Panza, y otros sucesos dignos de felice recordación

16

89	VI	De lo que le pasó a don Quijote con su sobrina y con su ama, y es uno de los importantes capítulos de toda la historia
90	VII	De lo que pasó don Quijote con su escudero, con otros sucesos famosísimos
91	VIII	Donde se cuenta lo que le sucedió a don Quijote yendo a ver su señora Dulcinea del Toboso
92	IX	Donde se cuenta lo que en él se verá
93	X	Donde se cuenta la industria que Sancho tuvo para encantar a la señora Dulcinea, y de otros sucesos tan ridículos como verdaderos
94	XI	De la estraña aventura que le sucedió al valeroso don Quijote con el carro o carreta de «Las Cortes de la Muerte»



17

95	XII	De la estraña aventura que le sucedió al valeroso don Quijote con el bravo Caballero de los Espejos
96	XIII	Donde se prosigue la aventura del Caballero del Bosque, con el discreto, nuevo y suave coloquio que pasó entre los dos escuderos
97	XIV	Donde se prosigue la aventura del Caballero del Bosque
98	XVI	De lo que sucedió a don Quijote con un discreto caballero de la Mancha
99	XVII	De donde se declaró el último punto y extremo adonde llegó y pudo llegar el inaudito ánimo de don Quijote con la felicemente acabada aventura de los leones
100	XVIII	De lo que sucedió a don Quijote en el castillo o casa del Caballero del Verde Gabán, con otras cosas extravagantes

18

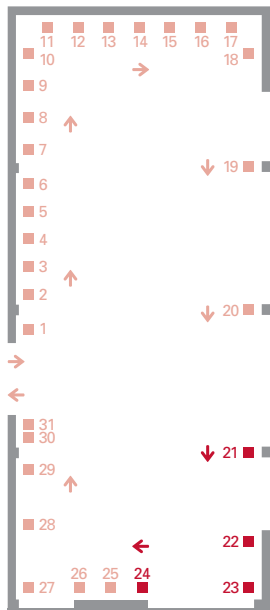
101	XIX	Donde se cuenta la aventura del pastor enamorado, con otros en verdad graciosos sucesos
102	XX	Donde se cuentan las bodas de Camacho el rico, con el suceso de Basilio el pobre
103	XXI	Donde se prosiguen las bodas de Camacho, con otros gustosos sucesos
104	XXII	Donde se da cuenta de la grande aventura de la cueva de Montesinos, que está en el corazón de la Mancha, a quien dio felice cima el valeroso don Quijote de la Mancha

19

105	XXIII	De las admirables cosas que el estremado don Quijote contó que había visto en la profunda cueva de Montesinos, cuya imposibilidad y grandeza hace que se tenga esta aventura por apócrifa
106	XXIV	Donde se cuentan mil zarandajas tan impertinentes como necesarias al verdadero entendimiento desta grande historia

20

107-108	xxv	Donde se apunta la aventura del rebuzno y la graciosa del titerero, con las memorables adivinanzas del mono adivino
---------	-----	---



21

GRABADOS CAPÍTULO DEL QUIJOTE

109	XXVI	Donde se prosigue la graciosa aventura del titerero, con otras cosas en verdad harto buenas
110	XXVII	Donde se da cuenta de quiénes eran maese Pedro y su mono, con el mal suceso que don Quijote tuvo en la aventura del rebuzno, que no la acabó como él quisiera y como lo tenía pensado

22

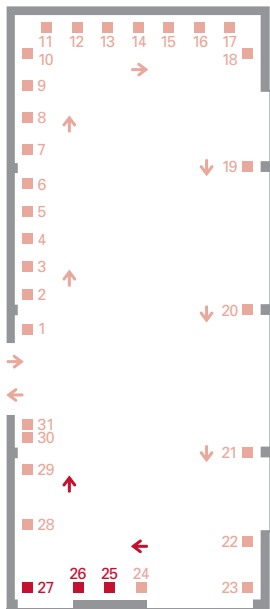
111	XXIX	De la famosa aventura del barco encantado
112	XXX	De lo que le avino a Don Quijote con una bella cazadora
113	XXXI	Que trata de muchas y grandes cosas
114	XXXIII	De la sabrosa plática que la Duquesa y sus doncellas pasaron con Sancho Panza, digna de que se lea y de que se note

23

115	XXXIV	Que cuenta de la noticia que se tuvo de cómo se había de desencantar la sin par Dulcinea del Toboso, que es una de las aventuras más famosas de este libro
116	XXXV	Donde se prosigue la noticia que tuvo don Quijote del desencanto de Dulcinea, con otros admirables sucesos
117	XXXVI	Donde se cuenta la estraña y jamás imaginada aventura de la dueña Dolorida, alias de la condesa Trifaldí, con una carta que Sancho Panza escribió a su mujer Teresa Panza
118	XXXVII	Donde se prosigue la famosa aventura de la dueña Dolorida
119	XXXVIII	Donde se cuenta la que dio de su mala andanza la dueña Dolorida
120	XXXIX	Donde la Trifaldí prosigue su estupenda y memorable historia

24

121	XL	De cosas que atañen y tocan a esta aventura y a esta memorable historia
122-123	XLI	De la venida de Clavileño, con el fin desta dilatada aventura
124	XLII	De los consejos que dio don Quijote a Sancho Panza antes que fuese a gobernar la ínsula, con otras cosas bien consideradas
125	XLIII	De los consejos segundos que dio don Quijote a Sancho Panza
126	XLIV	Cómo Sancho Panza fue llevado al gobierno, y de la estraña aventura que en el castillo sucedió a don Quijote



25

- | | | |
|-----|------|---|
| 127 | XLIV | De cómo el gran Sancho Panza tomó la posesión de su ínsula y del modo que comenzó a gobernar |
| 128 | XLVI | Del temeroso espanto cencerril y gatuno que recibió don Quijote en el discurso de los amores de la enamorada Altisidora |

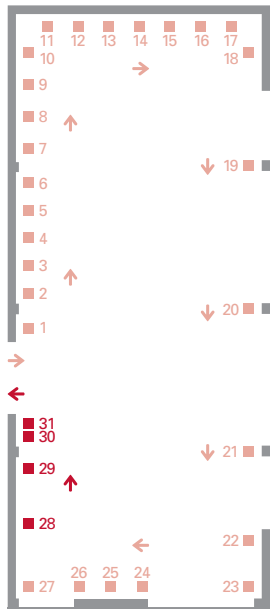
26

- | | | |
|-----|--------|--|
| 129 | XLVII | Donde se prosigue cómo se portaba Sancho Panza en su gobierno |
| 130 | XLVIII | De lo que le sucedió a don Quijote con doña Rodríguez, la dueña de la duquesa, con otros acontecimientos dignos de escritura y de memoria eterna |
| 131 | XLIX | De lo que le sucedió a Sancho Panza rondando su ínsula |
| 132 | L | Donde se declara quién fueron los encantadores y verdugos que azotaron a la dueña y pellizcaron y arañaron a don Quijote, con el suceso que tuvo el paje que llevó la carta a Teresa Sancha, mujer de Sancho Panza |
| 133 | LI | Del progreso del gobierno de Sancho Panza, con otros sucesos tales como buenos |
| 134 | LII | Donde se cuenta la aventura de la segunda dueña Dolorida, o Angustiada, llamada por otro nombre doña Rodríguez |

27

- | | | |
|-----|-------|--|
| 135 | LIII | Del fatigado fin y remate que tuvo el gobierno de Sancho Panza |
| 136 | LIV | Que trata de cosas tocantes a esta historia, y no a otra alguna |
| 137 | LV | De cosas sucedidas a Sancho en el camino, y otras que no hay más que ver |
| 138 | LVI | De la descomunal y nunca vista batalla que pasó entre don Quijote de la Mancha y el lacayo Tosilos en la defensa de la hija de la dueña doña Rodríguez |
| 139 | LVII | Que trata de cómo don Quijote se despidió del duque y de lo que le sucedió con la discreta y desenvuelta Altisidora, doncella de la duquesa |
| 140 | LVIII | Que trata de cómo menudearon sobre don Quijote aventuras tantas, que no se daban vagar unas a otras |

GRABADOS CAPÍTULO DEL QUIJOTE



28

141	LVIII	Que trata de cómo menudearon sobre don Quijote aventuras tantas, que no se daban vagar unas a otras
142	LIX	Donde se cuenta del extraordinario suceso, que se puede tener por aventura, que le sucedió a don Quijote
143	LX	De lo que sucedió a don Quijote yendo a Barcelona
144	LXI	De lo que le sucedió a don Quijote en la entrada en Barcelona, con otras cosas que tienen más de lo verdadero que de lo discreto
145	LXII	Que trata de la aventura de la cabeza encantada, con otras niñerías que no pueden dejar de contarse
146	LXIII	De lo mal que le avino a Sancho Panza con la visita de las galeras, y la nueva aventura de la hermosa morisca

29

147	LXIV	Que trata de la aventura que más pesadumbre dio a don Quijote de cuantas hasta entonces le habían sucedido
148	LXV	Donde se da noticia de quién era el de la Blanca Luna, con la libertad de don Gregorio, y de otros sucesos
149	LXVI	Que trata de lo que verá el que lo leyere o lo oirá el que lo escuchare leer
150	LXVII	De la resolución que tomó don Quijote de hacerse pastor y seguir la vida del campo en tanto que se pasaba el año de su promesa, con otros sucesos en verdad gustosos y buenos
151	LXVIII	De la cerdosa aventura que le aconteció a don Quijote
152	LXIX	Del más raro y más nuevo suceso que en todo el discurso desta grande historia avino a don Quijote

30

153	LXX	Que sigue al de sesenta y nueve y trata de cosas no escusadas para la claridad desta historia
154	LXXI	De lo que a don Quijote le sucedió con su escudero Sancho yendo a su aldea
155	LXXII	De cómo don Quijote y Sancho llegaron a su aldea
156	LXXIII	De los agüeros que tuvo don Quijote al entrar de su aldea, con otros sucesos que adornan y acreditan esta grande historia

31

157-158	LXXIV	De cómo don Quijote cayó malo y del testamento que hizo y su muerte
159-160		[Sin título]

EDITA

Fundación Ramón Álvarez Viña

Avenida del Jardín Botánico, n.º 521. 33203 Gijón

COLABORA

Fundación Municipal de Cultura, Educación y Universidad Popular. Ayuntamiento de Gijón

Biblioteca del Centro Municipal Integrado de El Llano

Río de Oro, 37. 33209 Gijón. Tfno. 985 18 52 48

ENMARCCACIONES: Taller de enmarcaciones El Bosco

ROTULACIÓN: Abz, identidad visual

DISEÑO Y MAQUETACIÓN: Cyan diseño [Juan Jareño]

IMPRESIÓN: Gráficas Ápel

D. L.: AS-2538/07

 **FUNDACIÓN
RAMÓN ÁLVAREZ VIÑA**



FUNDACIÓN MUNICIPAL DE CULTURA,
EDUCACIÓN Y UNIVERSIDAD POPULAR
Ayuntamiento de Gijón



Ayuntamiento
de Gijón

CENTRO MUNICIPAL INTEGRADO
DE EL LLANO